

25/3-15

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**12 MARZO 2015**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **12 marzo 2015**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Francesco DANIELE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCCETTI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO, TROISE e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **OLMEO, PAOLI e PILLONI.**

Con l'assistenza del Segretario Dr. Francesco DANTE

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI IN CORSO FERRUCCI 65/D. ASSEGNAZIONE A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE CIT TURIN SAN PAOLO E ALL'ASSOCIAZIONE A.N.P.I. SEZ. DANTE DI NANNI. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI IN CORSO FERRUCCI 65/D. ASSEGNAZIONE A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE CIT TURIN SAN PAOLO E ALL'ASSOCIAZIONE A.N.P.I. SEZ. DANTE DI NANNI. APPROVAZIONE.

Il Presidente DANIELE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlata al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

I Centri d'Incontro, già disciplinati dalla delibera quadro del Consiglio Comunale del 26.03.1985 (n. mecc.8504608/10), esecutiva dal 28.06.1985, si configurano quali servizi comunali complementari, decentrati, a disposizione dei cittadini, senza distinzione di età, sesso, categoria sociale e fede religiosa per l'aggregazione sociale, l'organizzazione e la realizzazione di attività informative, culturali, sportive e ricreative.

Ciò posto, considerata la forte volontà gestionale manifestata dall'utenza, le Circoscrizioni hanno, nell'ambito della propria autonomia, adattato l'originario modello alle diverse situazioni presenti sul loro territorio, secondo schemi differenti in funzione della realtà culturale, sociale e territoriale esistente in ciascun quartiere.

Considerata la peculiarità e specificità dei Centri d'Incontro siti nel territorio della Circoscrizione 3, ritenuto necessario ottimizzare il funzionamento degli stessi ed altresì valorizzare le libere forme associative di cittadini, il Consiglio di Circoscrizione, con deliberazione n. mecc. 2001-02409/86 del 19 marzo 2001, ha approvato un Regolamento che prevede anche la gestione delle attività attraverso Associazioni costituite dagli utenti dei Centri.

Visto, inoltre, il Regolamento Cittadino dei Centri d'Incontro (Reg. n. 372) approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 15.12.2014 (n. mecc. 2014 02554/002), esecutiva dal 29.12.2014;

Nell'ambito delle attività disciplinate dai provvedimenti deliberativi sopra richiamati, in data 26 gennaio 2015, sono pervenute le richieste di utilizzo temporaneo a titolo gratuito da parte delle sotto indicate associazioni:

- **CIT TURIN SAN PAOLO** – chiede l'uso dei locali adibiti a centro di incontro siti in Corso Ferrucci 65/d, per il periodo dal 1° marzo 2015 al 29 febbraio 2016 (compreso i festivi) dal lunedì alla domenica dalle ore 14,30 alle ore 18,30 per il proseguimento delle attività giornaliere proprie del Centro d'Incontro per l'anno 2015/2016 e nelle giornate dell'08 e 29 marzo, 20 settembre e 20 dicembre 2015 dalle ore 8,30 alle 18,30 per ricorrenze particolari;

- **Associazione Nazionale Partigiani d'Italia (A.N.P.I.)** – Sezione Dante Di Nanni – chiede l'uso della saletta sita in C.so Ferrucci n. 65/d, per il periodo dal 1° aprile 2015 al 31 marzo 2016 (festivi esclusi), il mercoledì dalle ore 17,00 alle ore 19,00 per la predisposizione, il coordinamento e la realizzazione delle proprie attività sociali;

I predetti locali, di proprietà della Civica Amministrazione, sono stati assegnati alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999.

L'Associazione senza fine di lucro "**CIT TURIN SAN PAOLO**", ha presentato un programma dettagliato per il rinnovo delle proprie attività, riproponendo sostanzialmente le iniziative già realizzate e consolidate nel corso degli anni precedenti, ed in particolare l'organizzazione di gite sociali in luoghi da definirsi della durata di un giorno, tornei non competitivi di bocce e di giochi di carte, incontri con personale qualificato inerenti problematiche tipiche della terza età, ed altre attività finalizzate a migliorare i rapporti sociali e le condizioni di vita dei frequentatori del Centro.

**L'A.N.P.I.** è un'Associazione senza scopo di lucro, il cui fine istituzionale principale è quello di riunire in associazione tutti coloro che hanno partecipato alla guerra partigiana per la Liberazione, allo scopo di promuovere iniziative educative e culturali per mantenere vivo il ricordo e tramandare alle nuove generazioni i valori morali ed etici che animarono la lotta di Liberazione.

Il progetto presentato dalla stessa prevede la collaborazione con le scuole cittadine, partecipazione a manifestazioni sportive e realizzazione di cerimonie commemorative in onore dei caduti per testimoniare il contributo effettivo alla causa della libertà dato dall'azione dei Partigiani, perpetuandone la memoria. La narrazione degli eventi effettuata dai protagonisti supportata dalla relativa documentazione storica costituirà un'esperienza irripetibile per gli allievi e contribuirà ad integrare in modo significativo le lezioni di storia impartite dagli insegnanti riguardanti il periodo della seconda guerra mondiale.

Verificata la disponibilità dei locali richiesti, constatato che, ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento n. 186, entrambe le suddette Associazioni, così come si evince dai rispettivi Statuti, non attuano finalità lucrative, la Circoscrizione, visti i risultati positivi riscontrati dalle attività proposte dalle due Associazioni, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino, dal predetto Regolamento Comunale n. 186, tenuto conto che le attività proposte dal **CIT TURIN SAN PAOLO** - relative ai Centri d'Incontro - rientrano nelle competenze circoscrizionali, mentre quelle proposte dall'ANPI rientrano tra le attività assimilabili ai compiti d'istituto della Circoscrizione, in quanto tese a favorire ed integrare la formazione culturale degli allievi e dei cittadini residenti nel quartiere, ritiene opportuno accogliere le richieste di concessione temporanea a titolo gratuito dei locali siti in Corso Ferrucci 65/d evidenziati nell'allegata planimetria (all.to A), presentate dalle Associazioni in argomento in applicazione all'art. 5 punto B n. 2, fatti salvi i punti A n. 1-2-4-5, del Regolamento Comunale n. 186 per la

concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., e per quanto attiene il **CIT TURIN SAN PAOLO** in osservanza anche dell'art. 13 del predetto Regolamento n. 372, secondo le seguenti modalità:

- Associazioni **CIT TURIN SAN PAOLO**, per il periodo dalla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo al 29 febbraio 2016, nei giorni e negli orari dalla stessa richiesti;
- Associazione **ANPI**, per il periodo dal 1° aprile 2015 al 31 marzo 2016 nel giorno ed orari richiesti.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

I Concessionari sottoscriveranno atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature esistenti nei locali.

Gli assegnatari dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività proposte ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

La struttura oggetto del presente provvedimento, sita in Corso Ferrucci, ha complessivamente una superficie pari a mq. 1,649,06 ed una volumetria pari a 6.636,80 mc. Nella stessa sono presenti numerosi locali utilizzati dalla Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali, dalla Direzione Centrale Cultura e Educazione (Centro Rete Temporaneo) e dalla Circoscrizione 3.

I locali in capo alla Circoscrizione 3, ubicati ai civici nn. 65/a – 65/c e 65/d e 67, sono assegnati a rotazione, mediante il rilascio di concessioni, a favore di diverse realtà associative del territorio, nel rispetto del predetto Regolamento Comunale n. 186, al fine di favorire la partecipazione dei cittadini e soddisfare la crescente richiesta di luoghi di aggregazione, mentre due locali siti al civico n. 65/A sono in fase di assegnazione, in concessione pluriennale, all'Associazione CIT TURIN LDE.

L'area attribuita alla Circoscrizione ha una superficie di mq 789,23 ca., equivalenti al 47,86%, ed è costituita dai seguenti locali: sala riunioni, 9 locali (collocati 4 sul lato dx e 5 sul lato sx rispetto alle scale) e servizi al piano I<sup>a</sup> ed un locale al piano terra del civico 65/a – Salone e servizi al piano terra del civico 65/c – salone, 5 locali (collocati n. 3 sul lato dx e n. 2 sul lato sx rispetto all'ingresso) e servizi siti al piano terra del civico 65/d e parti comuni, nonchè l'ex alloggio di custodia sito in Corso Ferrucci 67.

I locali oggetto del presente provvedimento denominati "Centro d'Incontro" sono ubicati al civico 65/d di Corso Ferrucci e hanno una superficie complessiva di mq 195,25 pari al 24,74%

dell'area attribuita alla Circoscrizione. Lo spazio assegnato all'Associazione **CIT TURIN SAN PAOLO** ha una superficie complessiva di mq 175,50 (incluse le parti comuni) e corrisponde al 22,24% del Centro ed è composto da n. 1 salone e 4 salette, il locale assegnato all'**ANPI**, ubicato all'interno del predetto Centro, ha una superficie di mq 19,75 pari al 2,50% dell'intera area ed è l'ultimo a destra nel corridoio destro del Centro d'Incontro.

Constatato che i costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dai seguenti contatori:

contatore trifase n. POD IT020E00125435(per l'energia elettrica),

contatore n. 7641547/2011/ P.D.R. 099512077996 (per il riscaldamento),

contatore n. 707545 Cod. Utente 0010035545 (per i consumi idrici),

Cod Utente 0010035595 (utenza idrica antincendio)

e che i predetti costi sono attribuiti come segue:

utenza elettrica: Circoscrizione 3 nella misura del 43,02%, Associazione "CIT TURIN LDE" nella misura del 2,11%, Direzione Verde Pubblico Ed Edifici Municipali nella misura del 18,46%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 36,41% (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%);

utenza riscaldamento: Circoscrizione 3 nella misura del 42,50%, Direzione Verde Pubblico Ed Edifici Municipali nella misura del 16,70%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 40,80%, (l'ex alloggio di custodia contatore IT020E00125434 – 100%);

utenza idrica: Circoscrizione 3 nella misura del 46,68%, Direzione Verde Pubblico ed Edifici Municipali nella misura del 18,32%, Direzione Centrale Cultura e Educazione nella misura del 35,00%;

Per quanto attiene le parti comuni, non dotate di contatori autonomi, il costo relativo è incluso nelle percentuali suindicate per ciascuna tipologia di utenza, fatta eccezione per i locali assegnati all'Associazione "CIT TURIN LDE" che, per la loro dislocazione, sono esclusi dal computo delle parti comuni.

Si dà, inoltre, atto che i locali assegnati all'Associazione "CIT TURIN LDE" non sono dotati di acqua e riscaldamento.

Per quanto espresso, si dà atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 27 febbraio 2015.

Si dà atto che sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservate agli atti del servizio.

Le Associazioni suddette hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegati B e C).

Le richieste sono state esaminata in data 19 febbraio 2015 in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Visto l'art. 13 del Regolamento comunale sui Centri d'Incontro e l'art. 5 punto B2 del vigente Regolamento per la concessione di locali Comunali da parte delle Circoscrizioni, fatti salvi i punti A, 1, 2, 4 e 5;  
Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, le concessioni temporanee a titolo gratuito dei locali siti in Corso Ferrucci n. 65/d, individuati nell'allegata planimetria (all.to A) come di seguito indicato:
  - **Associazione "CIT TURIN SAN PAOLO"**, con sede in Torino Corso Ferrucci 65/d- C.F.: 97608840019 – nella persona del proprio rappresentante Sig. Alfredo VIVENZA - periodo dalla data di esecutività del presente provvedimento deliberativo al 29 febbraio 2016 - tutti i giorni, compresi i festivi, dalle ore 14,30 alle ore 18,30, e nelle giornate dell'08 e 29 marzo, 20 settembre e 20 dicembre 2015 dalle ore 8,30 alle 18,30, in attuazione dell'art. 5 sub B2 fatti salvi i punti 1-2-4 e 5 A del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i. e dell'art. 13 del Regolamento n. 372 dei Centri d'Incontro;
  - **Associazione Nazionale Partigiani d'Italia (A.N.P.I.)** – Sezione Dante Di Nanni – con sede legale in Torino Via Del Carmine n. 14 - presso l'A.N.P.I. Provinciale - C.F.: 80171270012 nella persona del proprio Presidente Sig. Olgher GARGIONI - periodo dal 1° aprile 2015 al 31 marzo 2016, il mercoledì (festivi esclusi) dalle ore 17,00 alle ore 19,00, in applicazione dell'art. 5 punto B n. 2, fatti salvi i punti A n. 1-2-4-5, del summenzionato Regolamento Comunale n. 186.

Le suddette concessioni sono rilasciate in applicazione del Regolamento per l'uso dei fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. 3 del 12.07.2007, mecc. 0704520/086, G.C. 24.07.2007, esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Si attesta che le Associazioni di cui trattasi hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente.

- 2) di riservare alla Circoscrizione, la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del già citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;.
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dai documenti allegati (All.to D);
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.8.2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Magazzù.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	21
Astenuti	2 (Bello e Bolognesi)
Votanti	19
Voti favorevoli	19

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, risulta assente al momento della votazione il Consigliere Magazzù, Presenti 21 - Astenuti 2: Bello e Bolognesi - Votanti 19 - Voti favorevoli 19), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli

Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.